Encontrará información adicional sobre nuestro desempeño en el apéndice detallado de este informe, disponible en **www.ecolab.com/csr**.

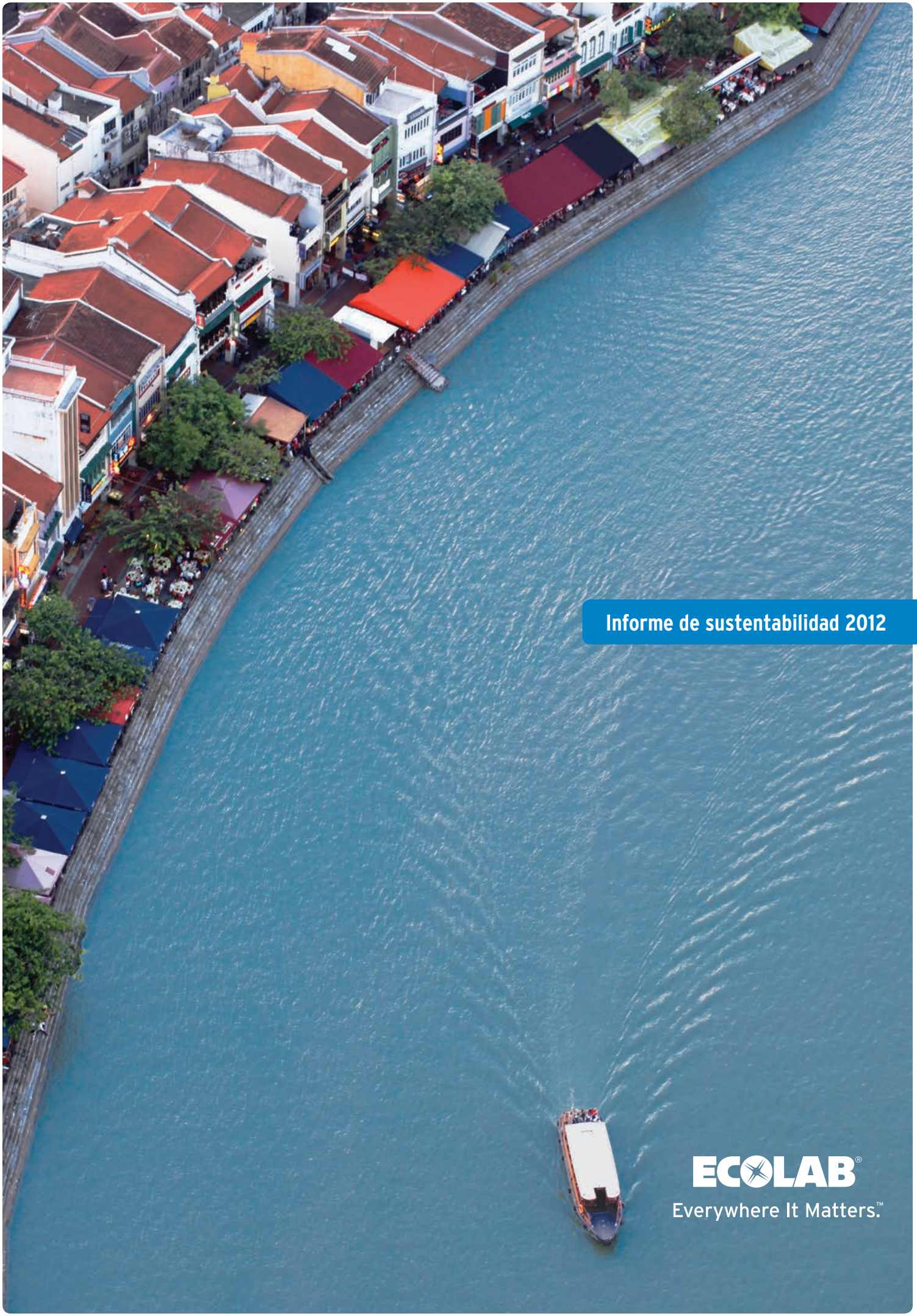
EnCompass, Apex2, Aquanomic, DAZO, Ecolab y el logotipo son marcas registradas de Ecolab USA Inc. eROI, METRIX, 3D TRASAR, eVERIFIED, Nalco 360 y los logotipos son marcas registradas de Nalco Company. El resto de las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Este informe fue diseñado e impreso por compañías certificadas por WBENC. Impreso con tintas ecológicas en papel certificado FSC®.

Oficinas centrales
370 Wabasha Street N St. Paul, MN 55102
www.ecolab.com +1-800-2-ECOLAB

©2013 Ecolab USA Inc. Todos los derechos reservados. 45093/0800/0513 B-373

ECOLAB®
Everywhere It Matters.™



Informe de sustentabilidad 2012

ECOLAB®

Everywhere It Matters.™

Conservar un equilibro sustentable entre las personas y los recursos naturales es fundamental, especialmente cuando el incremento de la población ejerce una tensión en aumento sobre los suministros limitados de energía, alimento y agua limpia del mundo. La necesidad de lograr más con menos nunca antes había sido más clara. Nuestra capacidad de responder ante esta necesidad nunca había sido más sólida. Contamos con 41.000 empleados que trabajan en conjunto ante el desafío de brindar soluciones innovadoras que ayuden a nuestros clientes a alcanzar el éxito y, que protejan a las personas y los recursos vitales. Everywhere It Matters™.

Índice

Nuestro objetivo 1

Un mensaje del presidente 2

Nuestra compañía, nuestros clientes 4

Nuestra ambición de impacto positivo 6

eROI: Presentación de un valor comercial sustentable 7

Agua limpia 8

Alimentos seguros 12

Energía abundante 14

Entornos saludables 16

Nuestros principios para un impacto positivo: Progreso económico 18

Protección medioambiental 20

Seguridad 22

Responsabilidad social 24

Premios y reconocimientos 26

Acerca de este informe 27

Encontrará información adicional sobre nuestro desempeño en el apéndice detallado de este informe, disponible en **www.ecolab.com/csr**.

Uso de recursos ilimitados para brindar y proteger lo que es vital

Imagine un mundo en el que el agua sea limpia y esté disponible para todas las personas que la necesiten. Las personas pueden comer y beber de forma segura, en todos lados. La energía es abundante y se utiliza de forma eficiente. La propagación de enfermedades se minimiza.

En Ecolab, utilizamos nuestra experiencia inigualable, diversas soluciones y tecnología para resolver los problemas más desafiantes que enfrentamos en el mundo hoy en día.

AGUA LIMPIA

Ayudamos a nuestros clientes a utilizar de forma inteligente el agua mediante mejoras en la eficiencia, reciclado y reutilización.

ALIMENTOS SEGUROS

Evitamos la contaminación cruzada en el procesamiento de alimentos y bebidas, entornos de ventas minoristas y servicios de comidas para ayudar a conservar la seguridad de los alimentos y las bebidas.

ENERGÍA ABUNDANTE

Ayudamos a las compañías de energía a extraer más energía pero mediante el uso de menos recursos, y le brindamos a nuestros otros clientes productos y servicios que reducen el uso de la energía.

ENTORNOS SALUDABLES

Desarrollamos soluciones que reducen la propagación de enfermedades e infecciones en una diversidad de entornos.

Proteger a las personas y a los recursos más importantes es fundamental para nuestros objetivos. Además, nuestros esfuerzos hacen que el mundo sea más limpio, más seguro y más saludable.

Nuestro equipo combinado de más de 23.000 representantes de ventas y servicios ofrece una amplia variedad de soluciones que ayudan a ofrecer agua limpia, alimentos seguros, energía abundante y entornos saludables a escala mundial.

Ecolab es el líder mundial en tecnología

19
centros tecnológicos en el mundo

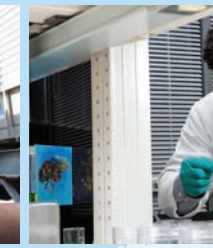
171
países

41.000
empleados

En el mundo, los negocios en los mercados de alimentos, atención médica, energía, alojamiento e industria eligen los productos y servicios de Ecolab para mantener la seguridad y limpieza de su entorno, trabajar de forma eficiente y lograr los objetivos establecidos de sustentabilidad. Durante 90 años trabajamos arduamente para conservar la seguridad de los alimentos, evitar la propagación de infecciones y proteger los recursos vitales. En la actualidad, estamos haciendo más que antes.

Tenemos clientes en las siguientes industrias:

- Edificios e instalaciones
- Lavanderías comerciales
- Procesamiento de alimentos y bebidas
- Servicios de comidas
- Atención médica
- Alojamiento
- Fabricación



s y servicios de agua, higiene y energía.

$ 12 mil millones
ventas anuales

5.300
patentes

23.100
representantes de ventas y servicios

- Productores de metal
- Minería y procesamiento mineral
- Petróleo, gas y químicos
- Generación de energía
- Fabricación de pulpa y papel
- Proveedores minoristas

Un mensaje del presidente

Proteger a las personas y a los recursos más importantes es fundamental para nuestros objetivos en Ecolab. Más que una simple visión del futuro, ofrecemos resultados que hacen que el mundo sea más limpio, más seguro y más saludable. Como líder mundial en tecnología y servicios de agua, higiene y energía, ayudamos a nuestros clientes a cumplir con los objetivos de sustentabilidad en más de un millón de ubicaciones en todo el mundo.

En 2012, fortalecimos nuestra capacidad de brindar servicios a los clientes y a la sociedad al finalizar nuestra integración con Nalco, compañía líder en soluciones de energía y agua industrial. Nuestro equipo combinado de más de 23.000 representantes de ventas y servicios ofrece una amplia variedad de soluciones que ayudan a ofrecer agua limpia, alimentos seguros, energía abundante y entornos saludables a escala mundial.

Si bien consideramos que el incremento de la eficiencia de las operaciones internas es un tema muy serio, sabemos que nuestro mayor impacto es externo. Nuestra propia huella ecológica es pequeña en comparación con el ahorro exponencial que logran nuestros clientes mediante las soluciones que les brindamos. Por ejemplo: el 1 % del ahorro de agua para clientes en tan solo cinco de los segmentos comerciales de Norteamérica es 768 veces más que el 1 % del ahorro de agua en nuestras operaciones en Norteamérica.

Como resultado, el enfoque directo de nuestra estrategia de sustentabilidad sigue siendo la innovación, el servicio y los resultados que les brindamos a nuestros clientes. Nuestro enfoque se denomina Impacto total. Significa que contamos con una visión holística del impacto medioambiental, económico y social de nuestra oferta. Consideramos que cada solución incrementa la eficiencia, minimiza el uso de recursos naturales y mejora la seguridad, desde la fuente y la fabricación hasta el uso y el residuo.

En 2012, continuamos ofreciendo a nuestros clientes productos innovadores que los ayudaron a hacer más con menos, entre ellos:

- Lanzamos Apex2™, nuestra nueva generación en programas de lavado de vajilla, que brinda resultados de limpieza superiores y reduce el consumo de agua y energía para los clientes.
- Lanzamos Aquanomic™, un sistema de lavandería que reduce el consumo de agua hasta un 40 % y el consumo de energía hasta un 50 %.
- Le presentamos la tecnología 3D TRASAR de Nalco a muchos clientes de Ecolab, una tecnología que combina la química con servicios remotos y de monitoreo a fin de ayudar a los clientes a mejorar la eficiencia y, a su vez, reducir el consumo de agua y de energía.
- Redujimos los residuos de empaques y costos de transporte para los clientes en otras industrias al reemplazar las sustancias químicas líquidas por sólidas.
- El uso del ácido peracético de Ecolab en nuestra división de Servicios de energía para eliminar el hierro y los microorganismos del agua producidos durante la recuperación de gas de esquisto les permite a los productores de gas y petróleo no convencional reciclar el agua de sus procesos y reducir el consumo general de agua.

Ecolab juega un papel particularmente importante al tratar los desafíos de escasez de agua en el mundo, ya que ofrece servicios para las industrias de mayor consumo de agua del planeta. Global Water Intelligence nos nombró la Compañía de Tecnología Hídrica del Año 2012, y continuamos ampliando nuestra oferta de soluciones que ayudan a los clientes a mejorar la calidad del agua y reducir su consumo.

También estamos trabajando para establecer nuevas normas para lograr una administración de recursos de agua integral a través de nuestra asociación con la Alianza para la Gestión Sostenible del Agua (AWS, sus siglas en inglés). El año pasado, nos comprometimos a poner a prueba con nuestros clientes el nuevo Estándar Internacional para la Gestión Sostenible del Agua de la AWS, el cual brinda lineamientos de gestión para compañías dentro de sus operaciones e hidrografía.

Aunque nuestro objetivo principal reside en nuestros clientes, nos esforzamos por predicar el ejemplo en nuestras propias instalaciones y operaciones. A tal fin, hemos establecido nuevos objetivos para reducir la energía, las emisiones, el consumo de agua, los residuos y las aguas residuales a lo largo de los próximos cinco años. Nuestros objetivos medioambientales se basan en el éxito que ambas compañías lograron respecto de sus objetivos anteriores.

Estamos igualmente comprometidos a informar con transparencia nuestro desempeño de sustentabilidad interno. Ecolab fue incluida en el Índice Dow Jones de Sostenibilidad (Dow Jones Sustainability Index) por primera vez en 2012, y nuevamente fue reconocida por el Índice de Liderazgo de Divulgación de Carbono (Climate Disclosure Leadership Index) del Proyecto de Divulgación de Emisiones de Carbono (Carbon Disclosure Project) y considerada una de las compañías más éticas del mundo por el Instituto Ethisphere. Puede buscar más información acerca de nuestro desempeño de sustentabilidad interno en el Apéndice de este informe.

Sin embargo, la información operativa de Ecolab no cuenta la historia completa. Solo es posible comprender nuestro verdadero impacto a través del valor comercial sustentable que les ofrecemos a nuestros clientes. Es por eso que verá sus historias destacadas en las páginas a continuación. Lo invito a que obtenga más información sobre el impacto que producimos a través de nuestros servicios a los clientes en las comunidades del mundo.

Atentamente,

Douglas M. Baker, Jr.
Presidente de la Junta y
director ejecutivo

Nuestra ambición de impacto positivo

Mucho antes de que la "sustentabilidad" formara parte del léxico corporativo, ya habíamos comenzado a desarrollar soluciones que incrementaron la eficiencia y redujeron los impactos ambientales. En la década de 1920, ya diseñábamos dispensadores sofisticados para reducir los residuos y ofrecer una cantidad óptima de químicos.

A medida que logramos experiencia y nuestras líneas de producción se expandieron, nuestro enfoque respecto a la innovación también evolucionó para considerar el impacto total de nuestra oferta, de principio a fin. ¿El producto ofrece los resultados que el cliente busca? ¿Minimiza el consumo de recursos naturales? ¿Mejora la seguridad? En Ecolab, nos referimos a la visión holística del entorno y del impacto social y económico de los productos a lo largo del ciclo de vida como ***Impacto total***.

Impacto positivo.

El Impacto total nos ha orientado para ayudar a los clientes a hacer más con menos mientras que se logran mejoras de desempeño y objetivos de sustentabilidad significativos. Sin embargo, a medida que el mundo evoluciona y las necesidades de los habitantes y de la Tierra cambian, el Impacto total ya no es suficiente. Como resultado, nos hemos comprometido a expandirnos más allá de la creciente eficiencia interna para beneficiar a la sociedad en su totalidad; esto es lo que denominamos en Ecolab como ***Impacto positivo***.

Atención personal.

Presentación de un valor comercial sustentable

En Ecolab, nuestros clientes son de por vida gracias a un servicio in situ y tecnologías innovadoras, todo con atención personal. Ofrecemos recursos ilimitados ante el desafío de los recursos limitados, y logramos resultados económicos, sociales y medioambientales positivos.

Lo que también nos destaca es nuestro compromiso con la medición, verificación y comunicación de los resultados sustentables que ofrecemos a nuestros clientes. A este proceso lo denominamos nuestro enfoque de valor **eROI**.

El eROI respalda nuestro enfoque de Impacto total al documentar con credibilidad los ahorros de recursos a lo largo de un amplio conjunto de categorías de sustentabilidad. Al asociar los criterios de medición medioambientales y sociales con el ahorro de costos, demostramos que los beneficios de sustentabilidad sirven un triple propósito, y ayudamos a los clientes a comprender y registrar su propio progreso hacia el alcance de sus objetivos internos.

El eROI también ayuda a catalizar nuestra investigación interna y nuestros esfuerzos de desarrollo al medir el impacto total en todas las industrias a las que prestamos servicios e identificar nuevas oportunidades para incrementar el impacto positivo que logramos en el mundo.

eROI℠

SEGURIDAD
Nos esforzamos por generar entornos operativos más limpios, más seguros y más saludables para los empleados y los clientes.

AGUA
Nuestras soluciones conservan el agua y optimizan su calidad.

ENERGÍA
La aplicación de nuestras soluciones permite lograr operaciones más eficientes o producir más energía al descubrir reservas de petróleo y gas.

AIRE
Mejoramos la calidad del aire dentro y fuera de las instalaciones al reducir los contaminantes aéreos.

RESIDUOS
Nuestras soluciones evitan que los residuos terminen en vertederos.

ACTIVOS
Nuestros programas y servicios mejoran el uso e incrementan la vida útil de los activos.

Para obtener más información, visite www.ecolab.com/eROI.

Agua limpia

AGUA LIMPIA

En la actualidad, la restricción del acceso a suministros de agua limpia es uno de los riesgos más graves que enfrentamos en el mundo. Estamos orgullosos de ofrecer soluciones que mejoran la eficiencia y la calidad del agua, para el beneficio de los clientes y las comunidades del mundo.

Aplicación de un enfoque holístico respecto a los desafíos hídricos

Desde Burbank hasta Bangkok y desde Houston hasta Hong Kong, el suministro de agua requiere nuestra atención. De hecho, el Informe Global de Riesgos 2013 (Global Risk Report 2013) del Foro Económico Mundial incluyó la crisis de suministro de agua dentro de los cuatro riesgos mundiales posibles y de mayor impacto de los próximos 10 años.1

Ecolab es única en cuanto a la oferta y la protección de agua limpia. Contamos con más de 23.000 representantes de campo, en más de 170 países, que ofrecen una perspectiva holística respecto a los desafíos hídricos de nuestros clientes al evaluar el consumo del agua en múltiples aplicaciones e industrias.

Nuestras operaciones a nivel mundial están resolviendo desafíos técnicos que se presentaron en los procesos de pretratamiento, calentamiento, refrigeración de agua, aguas residuales y agua de procesos a lo largo de diversas áreas que abarcan de la industria aeroespacial a la minera y de la industria hotelera a la de producción energética.

Desarrollo de soluciones para desafíos hídricos complejos

Con más de 80 años de experiencia, nuestro segmento de Energía Global también ofrece una amplia variedad de soluciones de equipamiento y sustancias químicas para respaldar los esfuerzos de nuestros clientes y tratar de forma económica los desafíos hídricos. A medida que la industria progresa para extraer nuevas fuentes de petróleo y gas, continuamos desarrollando programas y servicios innovadores para garantizar que los operarios cumplan y superen los objetivos de administración del agua.

Por ejemplo, nuestro programa de tratamiento con ácido peracético, pendiente de ser patentado, elimina el hierro y los microorganismos del agua producida en la recuperación de gas de esquisto, lo que les permite a los productores de gas y petróleo no convencional reciclar el agua de procesos y reducir el consumo de agua general. La aplicación también promueve la seguridad, evita la corrosión e incrementa la vida útil de los activos al eliminar el gas agrio.

En 2012, ayudamos a un productor de gas no convencional a ahorrar cerca de 80 millones de galones de agua

[1] http://reports.weforum.org/global-risks-2013/. Consultado el 11 de abril de 2012.

Resultados del Impacto total

En 2012, Nalco, una compañía de Ecolab, fue contactada por uno de los fabricantes de papel líderes del mundo para mejorar la productividad de una de las papeleras de la compañía con un rendimiento insuficiente. Se necesitaba una solución innovadora para que la papelera aumentara su eficiencia y a su vez redujera el uso del contenido de fibra, de agua y de energía. Además, el cliente deseaba presentar un producto final que cumpliera con las normas de resistencia y calidad.

ahorrados en solo un año

29,4 mil millones de BTU de energía

90.000 galones de agua de humectación de polímeros

4.847 toneladas de fibra

Realizamos una auditoría muy específica para ayudar al cliente a determinar cuál era la solución correcta y la dosis óptima de químicos para mejorar la producción e incrementar la calidad de las hojas. Se optó por utilizar la tecnología METRIX® debido a su capacidad de incrementar la resistencia del papel y la productividad de los equipos mientras que se logra reducir los costos del uso de fibras, agua y energía.

Como resultado, el cliente logró sus objetivos de productividad y ahorró 90.000 galones de agua de humectación de polímeros, 29,4 mil millones de BTU de energía y 4.847 toneladas de fibras en un año.

El agua limpia alimenta la vida

Los desafíos hídricos mundiales requieren soluciones locales. Mediante la innovación y la colaboración con diversas partes interesadas en todo el mundo, Ecolab brinda servicios y protege un recurso que es realmente vital para la vida.

Conservación de agua para las comunidades

En julio de 2012, los ciudadanos de las Grandes Llanuras de EE. UU. estaban sufriendo temperaturas y condiciones de sequía más extremas que las registradas en la década de 1930. Al atender las necesidades de suministro eléctrico de más de 352.000 ciudadanos de Nebraska, el Distrito Eléctrico Público de Omaha (OPPD, por sus siglas en inglés) notó un pico de demanda dramático en respuesta a las sofocantes temperaturas de 105º Fahrenheit (41º Celsius).

La estación generadora de la ciudad de Nebraska del OPPD requiere grandes cantidades de agua de río clarificada para generar electricidad. Durante este tiempo crítico, los problemas con los clarificadores de agua sin procesar de la estación pusieron en riesgo la capacidad máxima de energía que la planta podía producir, es decir, la energía que los residentes locales necesitaban.

El personal de ingeniería del OPPD trabajó en conjunto con Nalco, una compañía de Ecolab, y utilizó un optimizador 3D TRASAR, un modelo computarizado sofisticado diseñado para predecir la solubilidad y corrosividad mineral para determinar si la planta podía reducir la cantidad de agua necesaria para ejecutar los trabajos de planta sin correr el riesgo de que se produjeran fallas en los equipos. La solución es permanente: la planta puede cumplir con las necesidades de la región durante épocas de gran demanda de energía y el OPPD redujo la extracción del río Missouri en más de 290 millones de galones por año, y así se preserva el agua para otros usos beneficiosos.

extracción de agua reducida

290
millones de galones por año

uso diario de agua de

725.000
promedio en hogares de EE. UU.*

*Fuente: http://epa.gov/watersense/our_water/water_use_today.html

Despliegue de nuestra experiencia en las comunidades necesitadas

En marzo de 2011, la Fundación Nalco otorgó a la organización sin fines de lucro Water for People una subvención de tres años de $ 500.000 para financiar programas de agua, desinfección e higiene en Bengala Occidental y Bihar, India. En 2012, ayudamos a mejorar el acceso al agua para 22.924 personas e incrementar el nivel de desinfección para más de 15.164 habitantes de Bengala Occidental y Sheohar. Además, 25.170 alumnos y maestros ahora cuentan con acceso al servicio de agua, desinfección e higiene en las escuelas.

El ciclo hidrológico representa el ciclo del agua desde los múltiples usos terrestres hasta el cielo y de regreso a la tierra. La cantidad de agua en la Tierra se mantiene relativamente constante a lo largo del tiempo.

Jim Gage con niños de una aldea en Chikhwawa, Malaui.

La World Water Corp® es la división voluntaria internacional de Water for People. El año pasado, los voluntarios de Ecolab participaron en misiones en Bolivia, Guatemala, Malaui y Ruanda. El innovador programa cuenta con voluntarios capacitados de todo el mundo para ayudar a disminuir el impacto de la crisis del agua del mundo.

> *Los problemas complejos requieren soluciones de colaboración. Aprendemos de Malaui que la provisión de agua limpia y desinfección adecuada requiere de los esfuerzos combinados del gobierno, las compañías y las ONG. Si se realiza como corresponde, los resultados que pueden lograrse son sustentables a nivel económico, social y medioambiental."*
>
> Jim Gage, voluntario de Ecolab de World Water Corp

ALLIANCE FOR WATER STEWARDSHIP

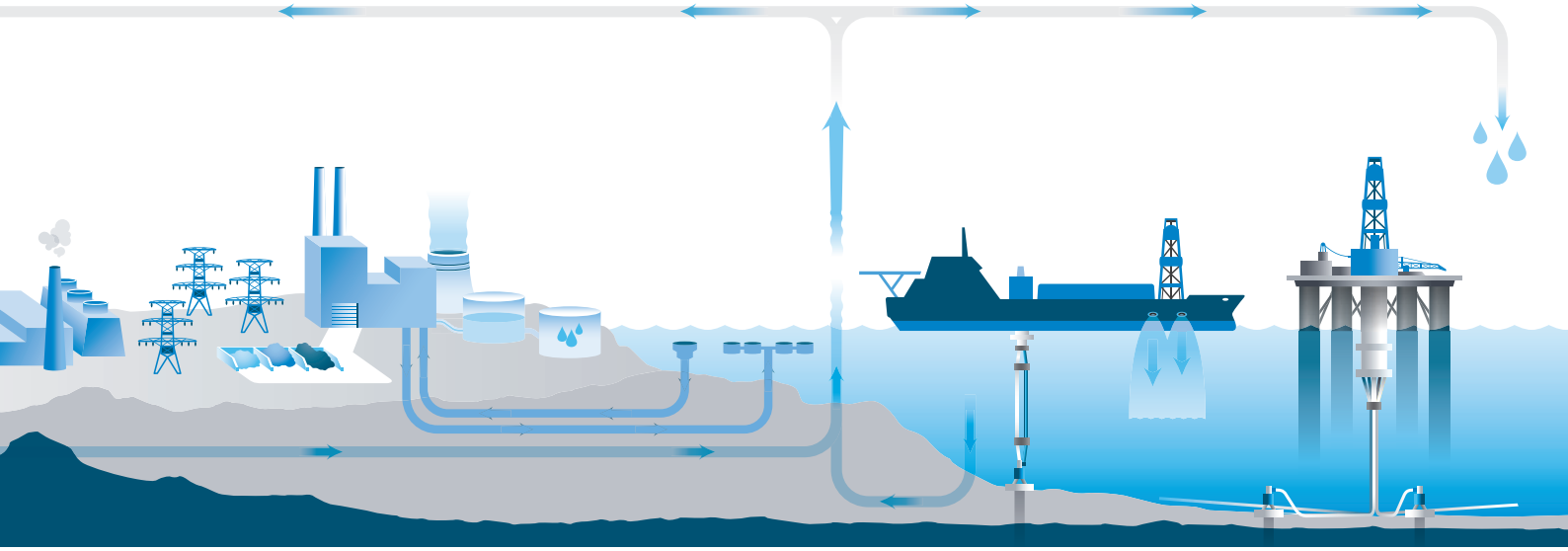
Construcción de un argumento comercial para la protección del agua

Mediante la colaboración con organizaciones sin fines de lucro y no gubernamentales, Ecolab trabaja para presentar nuevas soluciones y normas y generar conciencia de los impactos ambientales de la industria. Nos hemos unido al Fondo Mundial para la Naturaleza y la Alianza para la Gestión Sostenible del Agua (AWS, por sus siglas en inglés) para ayudar a desarrollar la norma de Protección internacional del agua de la AWS.

La norma fomenta que el uso del agua sea socialmente equitativo, sustentable a nivel ambiental y económicamente beneficioso. A nivel estructural, las organizaciones deben adoptar las mejores prácticas de gestión del agua dentro de su rango directo de influencia. Sin embargo, las organizaciones también deben observar más allá de su propio alcance para trabajar con las partes interesadas en la captación de agua.

Ecolab probará la norma en el campo con clientes claves en Suzhou, China, en 2013. Además, se ha comprometido a desarrollar un Centro de acción sobre el agua para que diversas partes interesadas de la industria compartan soluciones y mejores prácticas.

Obtenga más información en **www.allianceforwaterstewardship.org**.



La industria es responsable de cerca del 20 % de la extracción de agua dulce en el mundo. Ecolab tiene el orgullo de ayudar a reducir los riesgos hídricos y los impactos de diversas industrias del mundo.

ALIMENTOS SEGUROS

Alimentos seguros

Las enfermedades que transportan los alimentos presentan una amenaza para más de dos mil millones de personas en el mundo cada año. Ecolab promueve la seguridad de los alimentos al ofrecer soluciones que ayudan a nuestros clientes a brindarles a los consumidores alimentos seguros, y la confianza para comer o beber lo que sea, en todos lados.

Provisión de alimentos seguros y resultados sustentables

La compañía internacional de productos lácteos Arla Foods (Arla) es reconocida por combinar productos artesanales tradicionales con tecnologías de primera clase para ofrecer alimentos a millones de personas en el mundo. Con instalaciones de producción en 12 países y ventas de productos en más de 100 países, Arla Foods es una compañía comprometida para liderar la industria en cuanto a sustentabilidad al mejorar la eficiencia y reducir los residuos a lo largo de la cadena de suministro de la compañía.

Trabajamos en conjunto con Arla Foods para mantener los estándares más altos posibles de seguridad de los alimentos, sustentabilidad y entornos limpios. Nuestro enfoque holístico ayudó a identificar diversas oportunidades para reducir los impactos ambientales y maximizar la eficiencia dentro de las operaciones de Arla Foods.

Hemos ayudado a Arla a cambiar de procesos muy intensos, de alta temperatura con diversas etapas a procesos de menor temperatura con menos etapas. Nuestros representantes de ventas y servicios también trabajan arduamente para optimizar el consumo de agua y reducir los productos residuales, así como para ofrecer una cantidad óptima de productos químicos para procesos de limpieza, incluso cuando eso implica que vendamos menos productos.

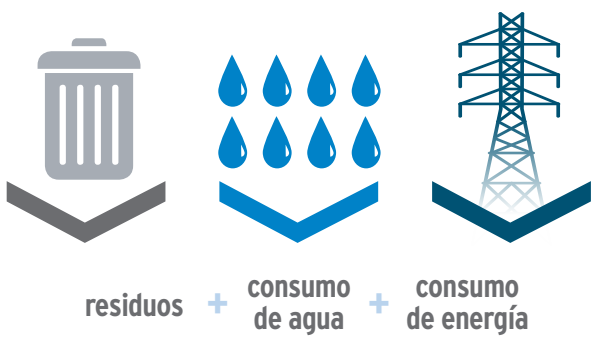
Con la ayuda de nuestras soluciones, como Excelerate, CIP Diagnose y Cold disinfection, Arla Foods ha reducido el tiempo, el consumo de energía y agua y, la producción de residuos. En conjunto, hemos identificado criterios para medir el desempeño de nuestras soluciones mientras que Arla Foods progresa hacia el cumplimiento de los objetivos de sustentabilidad. Con el apoyo de Ecolab en 2012, Arla ahorró un total de 731 millones de litros de agua, 17 millones de kW de energía y 665 metros cúbicos de sustancias químicas y materias primas. Juntos ayudamos a garantizar un suministro de alimentos sustentable, saludable y seguro para todo el mundo.

Cumplimiento de las necesidades de una población creciente

Encontrará los productos de ConAgra Foods en el 97 % de los hogares estadounidenses. El éxito de la compañía se ha construido en base a un compromiso inflexible de producir los alimentos más seguros del mundo, y a hacerlo de una forma que no solo sea conveniente a nivel comercial sino también para la comunidad y el planeta.

La fundación del programa de seguridad de alimentos de ConAgra Foods les brinda a los empleados las mejores herramientas, capacitación, equipamiento y soluciones de limpieza. Durante más de 10 años, hemos trabajado en conjunto con ConAgra Foods para lograr dichos objetivos a través de soluciones de limpieza, servicios de proceso de agua y eliminación de pestes. Nuestro enfoque de Impacto total incluye capacitación continua, pruebas y análisis a nivel de planta para garantizar entornos saludables y limpios, y alimentos seguros en todas las etapas de la cadena de suministro.

Al sostener el compromiso de ConAgra Foods con la responsabilidad medioambiental, los análisis de Ecolab también identificaron numerosas oportunidades para reducir notablemente los residuos y el consumo de agua y energía. Nuestras soluciones ayudan a ConAgra Foods a progresar en sus objetivos de sustentabilidad y a la vez abastecer las necesidades de alimentos seguros de una población creciente.



Energía abundante

ENERGÍA ABUNDANTE

La demanda de energía en el mundo crece de forma agresiva. Las compañías deben producir cada vez más energía mientras que utilizan menos recursos. En Ecolab, estamos inspirados personalmente para ofrecer soluciones ante este desafío.

Solución segura de problemas complejos de energía

Para decirlo de la forma más simple, ayudamos a los clientes de las industrias de gas natural, petróleo y petroquímica a solucionar los problemas más complejos a nivel técnico de forma segura. Para preservar y mejorar los suministros de energía, nuestro segmento de Energía Global se encuentra:

- Desarrollando estrategias y aplicaciones para maximizar la producción de petróleo y gas.
- Ofreciendo soluciones científicas para garantizar un flujo eficiente en las líneas de producción de gas y petróleo.
- Ofreciendo programas de químicos y sistemas automatizados que mejoran la eficiencia.
- Generando nuevos métodos para reducir el consumo de agua y energía.

Maximización de la recuperación de petróleo

Los productores de gas y petróleo de vanguardia buscan nuevas formas de cumplir con la creciente demanda y reducir la tensión que la industria ejerce en los recursos naturales. Una de esas compañías que extrae la materia prima del suelo es Ecopetrol S.A. (Ecopetrol).

En 2012, Ecopetrol buscaba una nueva solución para maximizar la producción de petróleo del sitio Dina Cretáceos y a la vez reducir la producción de agua en el campo. El pozo de petróleo del sitio Dina fue descubierto en la Cuenca del Valle Superior de Magdalena en Colombia en 1969. El factor de recuperación del pozo alcanzó el 32 % tras muchos años de producción. En el sitio también se producía un corte de agua del 94 %, es decir, que el 94 % del líquido que se recuperaba durante el proceso era agua y no petróleo.

Tiorco, una compañía de Ecolab, trabajó con los ingenieros de Ecopetrol para evaluar una nueva solución: la tecnología de gel de dispersión coloidal (GDC) La primera prueba piloto de la tecnología de GDC en Colombia mostró resultados impresionantes, en los que la recuperación del petróleo se incrementó en un 300 % y los cortes de agua se redujeron en un 10 %. Ecopetrol continuará utilizando la tecnología de GDC y otras tecnologías de recuperación de petróleo mejoradas (EOR, por sus siglas en inglés) en la Cuenca del Valle Superior de Magdalena, con la promesa de incrementar el rendimiento de otros campos de petróleo maduros en el mundo.

Aplicación de protección del producto en la explotación de gas y petróleo no convencional

A fin de cumplir con la creciente demanda mundial de energía, nuestros clientes de servicio de pozos se ven forzados a acceder cada vez más a depósitos de gas y petróleo. Los mismos clientes trabajan arduamente para reducir los riesgos humanos y medioambientales asociados con ese proceso.

Nalco, una compañía de Ecolab, ha desarrollado una herramienta para satisfacer sus necesidades al mejorar los perfiles de riesgo de las sustancias químicas que se utilizan durante la extracción de gas y petróleo. La herramienta se denomina eVerified.

El proceso de calificación posee tres objetivos simples:

En la actualidad, las compañías que ofrecen servicios de pozos utilizan diversos procesos para comparar los perfiles de riesgo de las sustancias químicas de diferentes fuentes. eVerified es diferente porque destaca las oportunidades para reducir los riesgos durante la fase inicial de desarrollo del producto. La herramienta le permite al equipo de investigación y desarrollo mostrar cómo se comparan los productos nuevos con los existentes y señala las oportunidades para realizar mejoras.

En 2012, presentamos nueve productos químicos mediante el proceso eVerified. Estamos comprometidos a continuar expandiendo el uso de eVerified para ayudar a nuestros clientes a cumplir con las necesidades de energía mundiales de la forma más rápida y sustentable posible.

Entornos saludables

ENTORNOS SALUDABLES

Los gérmenes y las enfermedades son una amenaza para todos los entornos en el mundo. Ecolab ofrece soluciones que previenen infecciones y protegen los lugares en los que comemos, dormimos, trabajamos, jugamos y nos curamos.

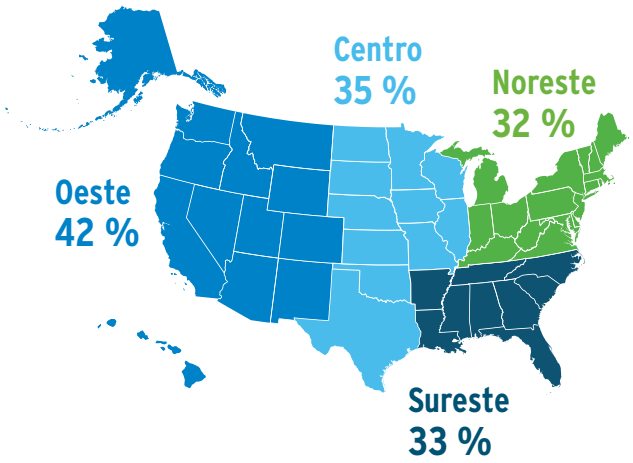
Soluciones de limpieza y desinfección inigualables

El enfoque de Ecolab respecto a la generación de entornos saludables abarca una amplia variedad de soluciones de limpieza y desinfección, así como protocolos, capacitación y herramientas. Microbiólogos, químicos y entomólogos, respaldados por ingenieros químicos, eléctricos, mecánicos y de empaque, trabajan con nuestros clientes para identificar las necesidades del mundo real e innovar en cuanto al desarrollo de respuestas adecuadas.

Lucha frente a infecciones intrahospitalarias

Cerca de 100.000 personas mueren en EE. UU. por año a raíz de infecciones intrahospitalarias (HAI, por sus siglas en inglés), cifra mayor a las muertes provocadas por accidentes y homicidios. Durante muchos años, no se tuvo en cuenta al sector de atención médica como un vector para la transmisión de infecciones intrahospitalarias. Sin embargo, los estudios demuestran que el entorno desempeña un papel directo en la transmisión de infecciones.

Mejora porcentual tras la implementación del programa de limpieza medioambiental EnCompass™



Nuestro enfoque integral con respecto a la limpieza del entorno incluye capacitación, herramientas, control de objetivos y preparación de informes en tiempo real para cambiar de forma positiva el comportamiento del personal.

Trabajamos en conjunto con expertos médicos para desarrollar nuestro programa de higiene ambiental EnCompass. EnCompass ofrece a las instalaciones de atención médica un programa completo diseñado para mejorar los resultados de limpieza y ayudar a reducir el riesgo de infecciones mediante una administración precisa, procedimientos normalizados, capacitación, medición de objetivos y preparación de informes en tiempo real.

Nuestro patentado sistema de marcado fluorescente DAZO™ y la aplicación para iPod™ permiten que las instalaciones de atención médica obtengan información en tiempo real para generar oportunidades de mejora continuas en lo que respecta a resultados de limpieza. Se utilizan aplicadores de gel fluorescente y luces UV para medir de forma objetiva la precisión de la limpieza en superficies críticas. Los clientes reciben informes de referencias personalizados en los que se compara su desempeño con el de organizaciones de tamaño similar por región.

Fuentes: http://www.cdc.gov/HAI/pdfs/hai/Scott_CostPaper.pdf
http://www.cdc.gov/HAI/burden.html

Provisión de un entorno seguro y sostenible para los huéspedes

Nuestras operaciones institucionales a nivel mundial ofrecen programas integrales para cumplir las diversas necesidades de nuestros clientes, desde restaurantes, hoteles e instalaciones de cuidados a largo plazo hasta escuelas, edificios comerciales e instalaciones gubernamentales.

Nuestro equipo brinda un servicio personalizado y ofrece una variedad de programas que ayudan a los clientes a mejorar la eficiencia operativa y garantizan la seguridad y satisfacción de los huéspedes. Nuestros productos y programas cubren todas las áreas operativas y representan el conjunto de soluciones para clientes más completo de la industria.

En la industria hotelera, nuestro objetivo es ayudar a quienes brindan el servicio a ofrecer entornos saludables, seguros y sustentables. Por ejemplo, en 2012, trabajamos con una cadena hotelera internacional para implementar las mejores prácticas medioambientales y ayudarlos a lograr sus objetivos de sustentabilidad mediante el uso de una variedad de soluciones, entre ellas, Aquanomic, Apex y Oasis Pro. Medimos los ahorros totales logrados a través de nuestras soluciones en más de 4.000 hoteles alrededor del mundo. El resultado incluyó:

AHORRADO

- **40,1** millones de galones de agua
- **2,67** millones de termias de energía

REDUCIDO

- **13.300** toneladas métricas de CO_2e
- **1,87** millones de libras de residuos

Nuestros principios guían nuestro progreso

Realizamos negocios a diario basándonos en nuestros principios. Trabajamos arduamente para gestionar nuestras operaciones mundiales cuidadosamente respecto a la salud, seguridad y prosperidad de nuestros empleados, clientes, comunidades y el medioambiente. Todos nosotros en Ecolab, sin importar nuestro cargo, estamos comprometidos con estos principios. Mediante sistemas auditables y comunicaciones abiertas, nos esforzamos por mejorar continuamente los resultados y construir un futuro brillante para las generaciones del futuro.

- **PROGRESO ECONÓMICO**
  Trabajamos para lograr un crecimiento económico para nuestros clientes, empleados, accionistas y las comunidades.
- **PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**
  Promovemos la protección de recursos naturales y protegemos el medioambiente.
- **SEGURIDAD**
  Garantizamos procesos seguros que protejan a nuestros empleados, contratistas, clientes y a las comunidades.
- **RESPONSABILIDAD SOCIAL**
  Mejoramos el bienestar de las personas y las comunidades.

Progreso económico

Crecimiento sólido y sustentable en 2012

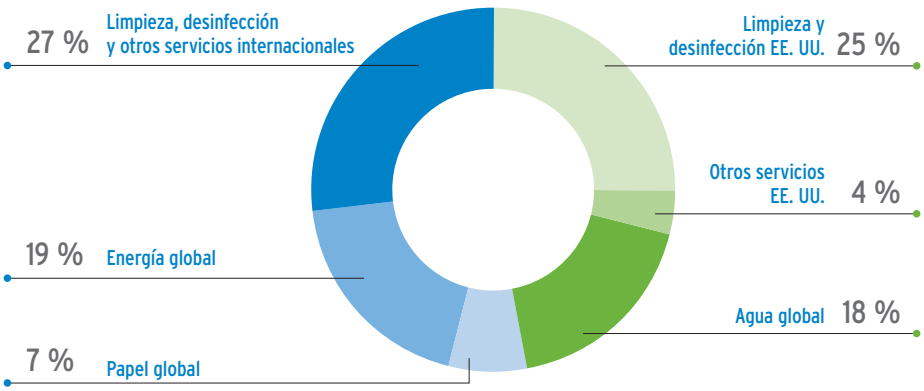
En 2012, Ecolab superó significativamente condiciones combinadas continuas en los mercados finales para lograr un crecimiento de ingresos ajustado de dos dígitos. Mediante acciones específicas, logramos una vez más resultados sorprendentes para nuestros accionistas, realizamos inversiones clave en factores de crecimiento y soluciones sustentables para el futuro. Nuestro desempeño destacó la solidez y el potencial a largo plazo de nuestro negocio, nuestro personal y nuestras estrategias.

En 2013, confiamos en las mismas estrategias que brindaron como resultado un crecimiento constante y superior al promedio durante décadas:

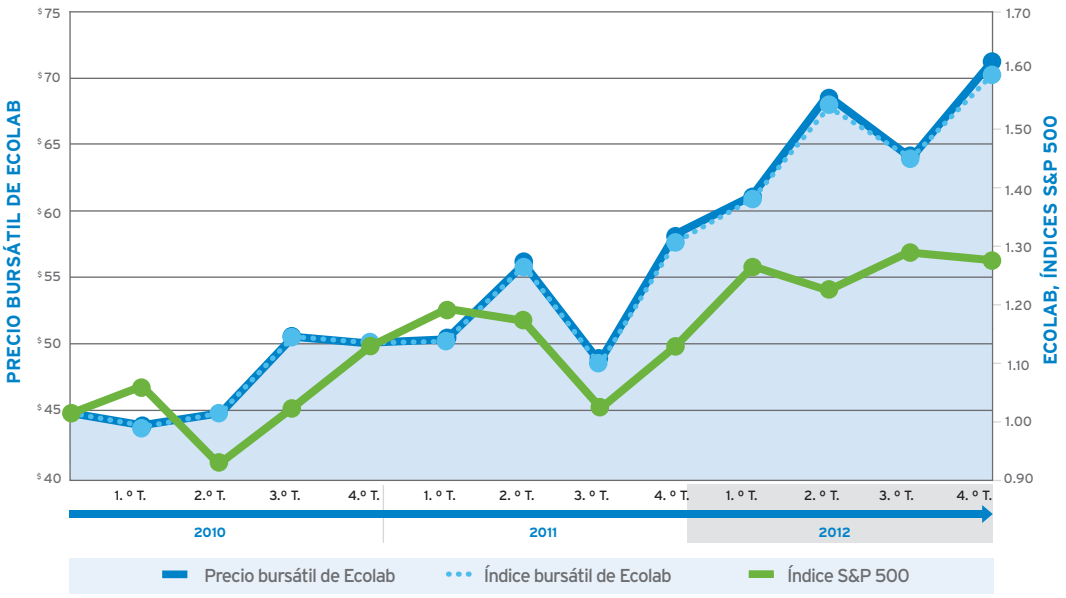
- Innovar para gestionar soluciones que sean mejores, más eficientes y más sustentables.
- Trabajar en conjunto con nuestros clientes mundiales más importantes.
- Invertir en la creación de negocios en mercados mundiales de gran crecimiento.
- Crear nuevas formas de producción más efectivas y eficientes.
- Seguir enfocados en la mejora del flujo de dinero y el retorno sobre la inversión.
- Incrementar nuestro interés en la seguridad.
- Unirnos como compañía con la idea de "Una Ecolab".

CONJUNTO DE ÁREAS COMERCIALES 2012

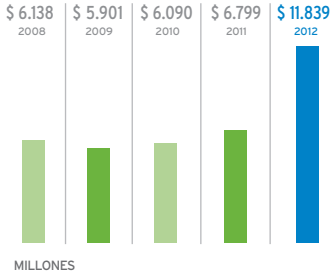
Porcentaje de ventas totales



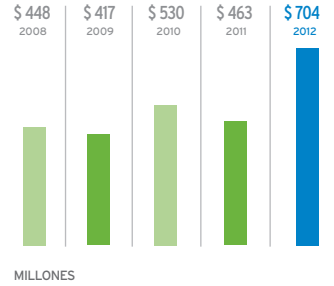
COMPARACIÓN DE RENDIMIENTO BURSÁTIL DE ECOLAB



VENTAS NETAS



INGRESOS NETOS ATRIBUIBLES A ECOLAB



RESUMEN

(Millones, excepto en las cantidades por acción)

				CAMBIO DE PORCENTAJE	
	2012	2011	2010	**2012**	2011
Ventas netas	**$ 11.838,7**	$ 6.798,5	$ 6.089,7	**74 %**	12 %
Ingresos netos atribuibles a Ecolab	**703,6**	462,5	530,3	**52**	(13)
Porcentaje de ventas	**5,9 %**	6,8 %	8,7 %		
Reducción de ingresos netos atribuibles a Ecolab por acción ordinaria	**2,35**	1,91	2,23	**23**	(14)
Reducción ajustada de ingresos netos atribuibles a Ecolab por acción ordinaria (medida que no se ajusta a los principios de contabilidad generalmente aceptados)	**2,98**	2,54	2,23	**17**	14
Promedio ponderado de acciones comunes en circulación diluido	**298,9**	242,1	237,6	**23**	2
Dividendos en efectivo declarados por acción ordinaria	**0,8300**	0,7250	0,6400	**14**	13
Efectivo generado por actividades operativas	**1.203,0**	685,5	950,4	**75**	(28)
Inversión de capital	**574,5**	341,7	260,5	**68**	31
Capital de los accionistas de Ecolab	**6.077,0**	5.666,7	2.129,2	**7**	166
Retorno sobre el capital al comienzo del año	**12,2 %**	21,7 %	26,5 %		
Deuda total	**6.541,9**	7.636,2	845,6	**(14)**	803
Deuda total a capitalizar	**51,5 %**	57,1 %	28,4 %		
Total de activos	**$ 17.572,3**	$ 18.184,7	$ 4.872,2	**(3)**	273 %

$ 183 millones
de inversión en investigación y desarrollo en 2012

Encontrará información financiera, datos sobre el impacto económico e información sobre inversionistas en www.ecolab.com/investor.

Protección de recursos vitales

Ecolab promueve la protección medioambiental a través de las operaciones mundiales al reducir el impacto sobre el medioambiente. Desafiamos el concepto de "residuos" al hacer más con menos y al reducir las emisiones al aire, el agua y la tierra.

Protección medioambiental

Nuestro compromiso de liderazgo

Ecolab promueve la protección medioambiental a través de las soluciones que ofrecemos a nuestros clientes, así como mediante nuestros propios esfuerzos para reducir el impacto ambiental de nuestras operaciones. Para garantizar que continuamos con la reducción de nuestra huella interna, hemos establecido nuevos objetivos de reducción ambiental corporativa respecto a la energía, emisiones, agua, residuos y aguas residuales.

Al utilizar la combinación de criterios 2012 de la compañía como una línea base operativa, hemos establecido el objetivo de lograr una reducción del 5 % en las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), una reducción del 10 % en cuanto a residuos sólidos, medidos según intensidad por millones de dólares en ventas.

OBJETIVOS DE REDUCCIÓN A 5 AÑOS

5 % en emisiones de gas de efecto invernadero (GEI)

10 % respecto a consumo de agua y descarga de aguas residuales

10 % en residuos sólidos

Los objetivos de comportamiento medioambiental actualizados se basan en el éxito que tanto Ecolab como Nalco alcanzaron respecto a los objetivos medioambien tales anteriores. Ambas compañías habían superado sus objetivos a fines de 2011, cuando se fusionaron y finalizaron sus programas.

Específicamente, Ecolab logró una reducción en la intensidad del 22,4 % en emisiones de GEI en EE. UU. a partir de la línea base de 2006, lo que le permitió lograr un 112 % del objetivo establecido dentro del marco de tiempo.

ECOLAB LOGRÓ UNA REDUCCIÓN DE

22,4 % en la intensidad de emisiones de GEI en EE. UU. desde la línea base de 2006

Creación y conservación del valor en nuestras operaciones

Ayudamos a nuestros clientes a conservar los recursos y lograr sus propios objetivos de sustentabilidad mediante nuestro modelo "Crear y conservar el valor" (CMV, por sus siglas en inglés). El CMV es un modelo de servicio innovador que utilizamos para ahorrar agua, energía y aguas residuales, y extender la vida útil del equipamiento. El modelo CMV ayuda a los ingenieros de servicio de Ecolab a mejorar de forma continua las operaciones de la planta al impulsar cierta tecnología y experiencia industrial.

Hemos aplicado el modelo CMV en diversos sitios de clientes en todo el mundo y hemos obtenido resultados increíbles. Ahora estamos trabajando para implementar el programa para todos en nuestras instalaciones mundiales, comenzando por las plantas en las que podemos lograr el mayor impacto.

En las instalaciones de mayor consumo de agua en el mundo, la planta de Clearing, Illinois, se implementó el proyecto CMV en 2012. El equipo del proyecto CMV de Clearing se centró en establecer las mejores prácticas y los criterios de medición necesarios para impulsar la eficiencia.

En total, el proyecto ayudó a que la planta de limpieza ahorrara 1,5 millones de kW de electricidad, 33.634 millones de BTU de gas natural y 59,3 millones de galones de agua en 2012, lo que equivale al consumo diario de agua de 148.000 hogares de EE. UU. En general, los proyectos del modelo CMV nos permitieron ahorrar más de 70 millones de galones de agua en nuestras instalaciones en 2012.

70 millones

Los proyectos del modelo CMV ahorraron más de de galones de agua en todas nuestras instalaciones en 2012

Integración de diseño sustentable en nuevas instalaciones

En 2012, inauguramos las oficinas y el Centro de innovaciones en la ciudad de Monheim am Rhein, Alemania. Las oficinas son la sede de las instalaciones de Desarrollo, investigación e ingeniería europeas, así como de las áreas de Ventas y Marketing locales. Además de demostrar un aspecto innovador, el edificio posee un diseño sustentable moderno que incluye luces LED con sensores de movimiento, paneles solares para el sistema de calefacción y refrigeración, y sistemas de recolección de agua de lluvia para la descarga de los retretes.

Las instalaciones también poseen un depósito de hielo subterráneo para la calefacción y el aire acondicionado. Con una capacidad de 1,6 millones de litros, la unidad es la más grande existente en el mundo. La bomba de calor utiliza fuentes de energía como el aire, el sol y la calidez natural de la Tierra en las proximidades inmediatas del depósito. El calor que se genera en los laboratorios de TI y las aplicaciones del edificio se recolecta y se utiliza para recargar el depósito de hielo.

En general, se espera que el sistema reduzca el consumo de energía de las instalaciones al 50 % y que también reduzca de forma significativa las emisiones de gas de efecto invernadero.

Mejora de la protección del producto

Como líderes de la industria, consideramos el impacto total de nuestras soluciones cuando desarrollamos nuevos productos innovadores para los clientes. Mediante el uso de ingredientes responsables, desarrollamos productos y prácticas para resolver de forma efectiva problemas de los clientes, proteger el medioambiente y promover la salud.

Las fórmulas de los productos son un aspecto integral de nuestra investigación y del proceso de desarrollo. Trabajamos en conjunto con nuestros proveedores para identificar y utilizar los ingredientes más efectivos, más sustentables y más seguros a nivel químico.

En 2012, solicitamos y nos otorgaron la ayuda económica Green Chemistry de la Agencia de Control de la. Contaminación Ambiental de Minnesota (Minnesota Pollution Control Agency) para financiar un proyecto de desarrollo de una línea de productos de alto rendimiento para superficies duras que minimiza el impacto ambiental y optimiza la seguridad y la salud humana. Específicamente, el proyecto se concentró en la integración de los principios químicos ecológicos en los limpiadores universales y los limpiadores para cristales.

El resultado incluyó:

- Reducción de cerca de 502.000 libras anuales en cuanto al uso de materiales no renovables.
- Reducción de cerca de 295.000 libras anuales en cuanto al uso de compuestos orgánicos volátiles.
- Reducción de cerca de 49.900 libras anuales de residuos de empaques.
- Mejora promedio respecto al porcentaje de productos biológicos, de 22 % a 83 %.
- Todos los productos cumplen con la norma Green Seal (GS-37) sobre biodegradación y toxicidad humana y acuática.

REDUCCIÓN EN EL USO DE compuestos orgánicos volátiles en 295.000 libras anuales

La energía se reducirá en un 50 % en nuestras instalaciones de Monheim

Oficinas y Centro de innovaciones de Ecolab en Monheim am Rhein, Alemania

Paneles solares

Base del depósito de hielo

La seguridad es importante

Estamos trabajando para incorporar seguridad de primera clase en nuestra cultura por el bienestar de todos los empleados. La seguridad es un valor importante y una máxima comercial para nuestra compañía. En 2012, progresamos de forma significativa respecto a sistemas, procesos y programas de avanzada para mejorar la seguridad en toda la compañía.

Seguridad

Hacer de la seguridad algo personal

Nuestros objetivos son simples: cero accidentes, cero lesiones y cero infracciones. Este es un objetivo colectivo en el que cada empleado debe comprometerse a comportarse de forma segura, todos los días del año, las 24 horas del día. Respaldamos a los empleados con programas de seguridad, procesos y plataformas comprobados para ayudarlos a lograr esos objetivos.

Nuestro enfoque respecto a las comunicaciones de seguridad tiene el objetivo de fomentar que los empleados en el sitio, en las oficinas y en las plantas consideren el aspecto de seguridad como un tema personal. Como parte de esas comunicaciones, destacamos diferentes temas para fomentar comportamientos de seguridad positivos y concientización, y eliminar riesgos.

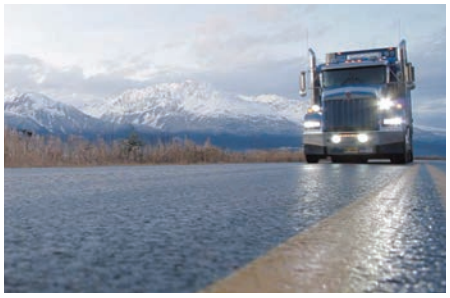
Capacitación de líderes de seguridad

A medida que continuamos invirtiendo en programas, plataformas y procesos comprobados en el mundo, nuestro desarrollo de cultura de seguridad puede verse respaldado por un liderazgo de seguridad sólido. Es importante que generemos una cultura en la que estar seguro brinde seguridad. A tal fin, alentamos a que los empleados expresen las prácticas inseguras y que el curso de capacitación de Liderazgo de seguridad fomente la transparencia en cada nivel de nuestra organización.

También sabemos que nuestros líderes delinean el rumbo de nuestra compañía. Como resultado, en 2012, el 89 % de los líderes del Equipo de Administración Mundial y del Comité Ejecutivo realizó el Curso de Liderazgo de Seguridad. También capacitamos a más de 1.000 gerentes. Además, estamos extendiendo nuestro programa de Campeones de seguridad a lo largo de nuestra compañía, con más de 300 campeones de seguridad capacitados el año pasado. Los campeones de seguridad son líderes de monitoreo y promoción de seguridad en sus respectivas ubicaciones.

Nuestra organización de seguridad se basa en centros mundiales de excelencia, incluyendo:

- Seguridad personal e higiene industrial
- Cumplimiento y medioambiente
- Análisis de riesgos e investigación de incidentes
- Programas comerciales
- Analíticas de seguridad y excelencia operativa



800 chips instalados en automóviles

5.722 conductores que cumplen con los requisitos de capacitación práctica

ÍNDICE TOTAL DE ACCIDENTES VEHICULARES (TVAR, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Nalco Global	2,1	2,3	3,3	4,2	4,0	▼ 2,3
Ecolab EE. UU.	7,4	7,0	6,8	6,6	6,2	▲ 6,5
Ecolab N. A.	N/D	N/D	N/D	N/D	6,3	▲ 6,5

Concentrados en la seguridad del conductor

Sabemos que nuestros empleados de campo se enfrentan a riesgos únicos. Como resultado, fomentamos hábitos seguros a través de capacitaciones diseñadas para mejorar las habilidades y reducir los riesgos. En 2012 promovimos la seguridad de los conductores mediante los siguientes programas:

- Las divisiones de Ecolab Norteamérica alcanzaron un índice de capacitación de conductores del 96 %. Capacitamos a 1.565 conductores, más de los capacitados anteriormente.
- Nuestras divisiones de Servicios de Energía y Servicios de Agua y Procesos lograron el 100 % de capacitación práctica para conductores (2.393 conductores).
- En general, contamos con 5.722 conductores que cumplen con los requisitos de capacitación práctica, en base a nuestro ciclo de capacitación de tres años.
- Se instalaron 800 chips para automóviles para ofrecer asistencia inmediata y perceptible a los conductores, así como información para que los gerentes enseñen a los empleados a mejorar conductas de conducción segura.

Comprensión de nuestro desempeño y eliminación de riesgos

En 2012, incrementamos nuestra transparencia de seguridad interna mediante el refinamiento continuo de nuestro Panel de seguridad global, el cual registra nuestro desempeño respecto a diversos indicadores de tendencia y de retardo. Incluimos las mediciones de la industria, el Índice Total de Lesiones Registrables (TRIR, por sus siglas en inglés) y el Índice Total de Accidentes Vehiculares (TVAR, por sus siglas en inglés), entre los indicadores de retardo claves para la seguridad en el ámbito de trabajo.

Un componente clave para reducir el índice de lesiones es identificar los riesgos e informar los cuasi incidentes. Los informes de cuasi incidentes son un aspecto sólido en nuestro negocio con 18.394 incidentes presentados en 2012. Los informes de cuasi incidentes incrementan la concientización respecto a posibles peligros y ayudan a prevenir accidentes en los sitios de manufactura y de los clientes. También realizamos 223 auditorías de seguridad en 2012, y logramos exceder nuestro objetivo. En 2013, continuamos identificando y eliminando riesgos para ayudar a nuestra compañía a nivel mundial a lograr el índice cero.

auditorías de seguridad realizadas

ÍNDICE TOTAL DE INCIDENTES REGISTRABLES (TRIR, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Nalco Global	0,85	0,55	0,56	0,57	0,43	▲ 0,58
Ecolab N. A.	4,80	4,95	5,17	4,78	4,35	▼ 3,52

Desde su creación en 1986, la Fundación Ecolab ha contribuido más de

$ 67,7 millones

a la comunidad.

Los empleados de Ecolab recolectaron una cifra récord de

$ 1,4 millones

durante la campaña de Retribución Comunitaria 2012.

Voluntarios del equipo de Ecolab en una línea de alimentos

Responsabilidad social

En Ecolab, creemos que centrarse simultáneamente en el desempeño económico, medioambiental y social es bueno para la sociedad y para nuestro negocio. Ecolab promueve el bienestar de nuestros empleados, clientes y accionistas al contribuir a la calidad de la vida de las comunidades en las que operamos, y al respaldar organizaciones y programas que fortalecen y enriquecen estas comunidades.

Nuestro compromiso de retribución

Nuestro programa de Retribución a la comunidad se centra en las áreas de Juventud y educación, Desarrollo comunitario y cívico, Arte y cultura, y Medio ambiente y conservación. Cada vez que es posible, las contribuciones se ven respaldadas por la participación de los empleados de Ecolab para maximizar el impacto positivo que ejercemos en la comunidad.

Respaldo a las comunidades en las que vivimos y trabajamos

Contamos con Concejos de Relaciones Comunitarias (CRC, por sus siglas en inglés) en muchas de nuestras instalaciones en EE. UU. que respaldan las necesidades comunitarias y los esfuerzos de voluntariado de los empleados en las ubicaciones en las que operamos. En 2012, los comités de los CRC entregaron un total de $ 500.000 en ayudas económicas a 501(c)(3) organizaciones sin fines de lucro elegibles bajo los lineamientos de la Fundación Ecolab en nuestras áreas de ayuda.

Premios a la creatividad en el salón de clase

Cada primavera, ofrecemos un programa nacional de ayudas económicas para maestros denominada "Visions for Learning" (Visiones de aprendizaje), el cual ofrece ayudas económicas de hasta $ 3.000 por maestro según los materiales para clase de la currícula. En 2012, ayudamos a 500 salones de clase en 234 escuelas en EE. UU. con un total de $ 710.000 en ayuda económica.

COMPARTIENDO NUESTRO TIEMPO Y NUESTROS TALENTOS

Los empleados de Ecolab trabajaron como voluntarios con Habitat for Humanity.

25.000 en horas de voluntarios = **$ 556.000** valor para nuestras comunidades*

socios sin fines de lucro en EE. UU. y el mundo

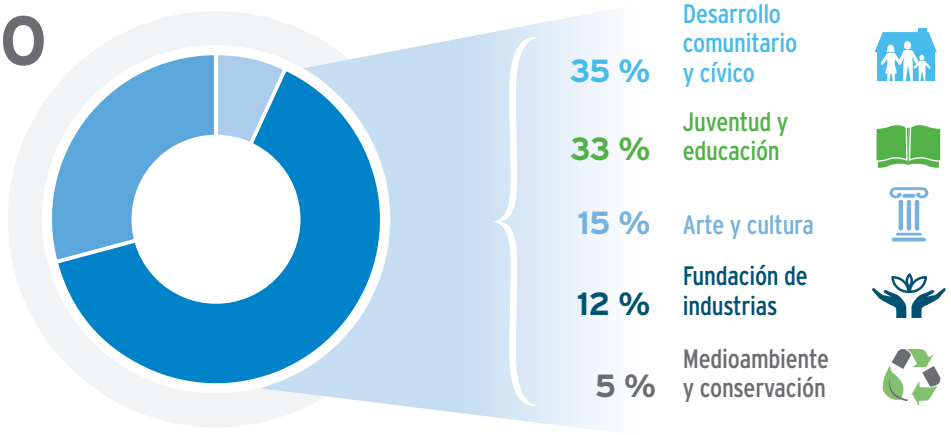
* según el sector independiente

$ 8.000.000

$ 5.081.676
Fundación Ecolab

$ 2.360.303
Servicios en especie/Horas de voluntarios/ Ayuda a damnificados

$ 558.021
Donaciones corporativas



Lanzamiento de nuestro programa de ayuda económica para voluntarios en equipo

En 2012, el área de Relaciones Comunitarias de Ecolab lanzó un programa de ayuda económica para voluntarios en equipo para fomentar el voluntariado en conjunto con el otorgamiento de ayuda económica para determinadas organizaciones sin fines de lucro de EE. UU.: afiliados al banco de alimentos de Feeding America, Dress for Success y Habitat for Humanity. Este nuevo programa reafirma el trabajo en conjunto prolongado con estas organizaciones en diversas ciudades de EE. UU. en las que contamos con las instalaciones más importantes. En el año inaugural, el programa involucró a más de 900 voluntarios con cerca de 6.000 horas, lo que representa un valor* de $ 132.840 para las comunidades participantes en California, Florida, Indiana, Illinois, Carolina del Norte, Dakota del Norte y Texas.

* según el sector independiente

Duplicación de los dólares donados

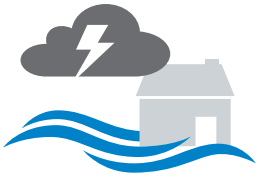
Nuestro programa de donaciones equivalentes duplica el impacto del dinero que nuestros empleados y retirados donan a organizaciones sin fines de lucro de EE. UU. que califican. A lo largo de los últimos cinco años, estas organizaciones han recibido más de $ 880.000 de la Fundación Ecolab para respaldar y fortalecer nuestras comunidades.

Participación de nuestros empleados en el programa de Retribución comunitaria

Nuestros empleados lograron recolectar una cifra récord de $ 1,4 millones durante nuestra campaña de Retribución Comunitaria 2012, *I care. I give. It matters.* (Me importa. Ayudo. Importa). Junto con lo aportado por la Fundación Ecolab, nuestro apoyo se reflejó en un total de más de $ 2,1 millones que beneficiaron a United Ways en EE. UU., Global Impact, socios de Health & Wellness de Ecolab así como otras organizaciones sin fines de lucro que califican designadas por los empleados.

Ayuda para las personas afectadas por el desastre

Donamos $ 1.720.000 en productos para ayuda a damnificados en 2012, incluyendo más de $ 540.000 en productos para ayudar a limpiar los daños de la supertormenta Sandy.



$ 1.720.000
donados en productos para los damnificados incluyendo más de
$ 540.000
para trabajos de limpieza después de la supertormenta Sandy

▲ Un empleado de Ecolab que participa como voluntario en un salón de clase que recibe ayuda económica del programa "Visions for Learning" (Visiones de aprendizaje) (fotografía cortesía de Rachel M. Grindahl).

▲ Los voluntarios de Ecolab recolectan la cosecha del final de la temporada de los jardines de donaciones de Ecolab en Eagan, Minnesota.

▲ Empleados en Joliet, Ill., preparan el envío de donaciones para damnificados

Nalco, una compañía de Ecolab, fue nombrada

la Compañía de Tecnología Hídrica del Año 2012

por Global Water Intelligence por las contribuciones al campo de la tecnología hídrica. Las contribuciones incluyeron el uso de la tecnología 3D TRASAR y del 360 Service℠ de Nalco, lo que permite reducir el consumo de agua y de energía. Gracias a la tecnología 3D TRASAR, los clientes pudieron ahorrar más de dos billones de litros de agua desde su lanzamiento.*

Los galardonados Dr. Mani Ramesh y el Dr. N.M. Rao, junto al Dr. Craig Venter

Premios y reconocimientos

Ecolab tiene el orgullo de ser reconocida por las soluciones líderes de la industria, los servicios, la innovación y el compromiso de sustentabilidad.

- En 2012, el Instituto Ethisphere nombró a Ecolab una de las **compañías más éticas del mundo** por sexto año consecutivo. Tras evaluar nuestras mejores prácticas de ética comercial, responsabilidad social corporativa, anticorrupción y sustentabilidad, tenemos el orgullo de ser incluidos una vez más en esta distinguida lista de compañías.

- Por tercer año consecutivo, Ecolab fue nombrada para el **Índice S&P 500 de Liderazgo de Divulgación de Carbono (S&P 500 Carbon Disclosure Leadership Index, CDLI, por sus siglas en inglés) del Proyecto de Divulgación de Emisiones de Carbono (Carbon Disclosure Project, CDP, por sus siglas en inglés)**. El CDLI destaca a las compañías que demostraron un compromiso respecto a estrategias, administración, comunicaciones con las partes interesadas y transparencia en cuanto a prácticas de preparación de informes.

- Ecolab fue nombrada en el **Índice Mundial Dow Jones de Sostenibilidad (Dow Jones Sustainability World Index, DJSI, por sus siglas en inglés)** , una lista de las compañías líderes en cuestiones de sustentabilidad del mundo, y en el **DJSI norteamericano**. El DJSI mundial captura el 10 % más importante de las 2.500 compañías más grandes del mundo en base a criterios económicos, medioambientales y sociales. El DJSI norteamericano captura el 20 % más importante de las 600 compañías más grandes de Estados Unidos y Canadá.

- Ecolab fue incluida en la lista de "Las compañías más innovadoras del mundo" de la revista ***Forbes*** **por segundo año consecutivo.**

- **El Instituto de Tecnólogos de Alimentos (Institute of Food Technologists) le otorgó a Ecolab el Premio a las innovaciones 2012** por el programa de revestimiento antimicrobiano residual. Este es un producto innovador que mejora la seguridad en los procesadores de bebidas y alimentos al prevenir, controlar y eliminar el crecimiento de microorganismos como la E. coli y la salmonela.

- Ecolab recibió el **Premio a la Flota sustentable 2012 de la Asociación Nacional de Administradores de Flotas (NAFA, por sus siglas en inglés)** por sus esfuerzos en reconstruir la flota de vehículos de EE. UU.

- La Asociación Nacional de Restaurantes (National Restaurant Association) le otorgó a Ecolab dos **premios por Innovación de la cocina 2012** por la tecnología Active View HDI y STEALTH Fly Station.

*Fuente: http://www.nalco.com/news-and-events/5665.htm

Acerca de este informe

Nuestro informe de sustentabilidad 2012 nuevamente sigue los lineamientos del marco de trabajo G3.1 de la Iniciativa Mundial para la Elaboración de Informes, a fin de brindar información sobre nuestro desempeño económico, medioambiental y social. Encontrará información adicional sobre nuestro desempeño en el apéndice detallado de este informe, disponible en **www.ecolab.com/csr**.

Tras la integración del año pasado, Ecolab tiene el orgullo de brindar información medioambiental mundial por primera vez como compañía. Hemos incrementado la cantidad de indicadores GRI que reportamos en el informe de este año. Implementamos nuevos procesos de recopilación de datos en 2012, y nuestra información de GRI ahora refleja la totalidad de nuestras instalaciones fijas. Mientras que los procesos de administración de datos todavía se encuentran en desarrollo, hemos logrado un avance importante respecto al incremento de la amplitud de divulgación.

Al conservar nuestro compromiso de transparencia, en Ecolab también respondemos al Índice Dow Jones de Sostenibilidad (Dow Jones Sustainability Index), la Evaluación de Sostenibilidad de RobecoSAM (RobecoSAM Sustainability Assessment) y las encuestas de la cadena de suministro, agua y huella de carbono del Proyecto de Divulgación de Emisiones de Carbono (Carbon Disclosure Project). Además, nos unimos al Mandato del Agua para Directores Ejecutivos de 2012 del Pacto Mundial de las Naciones Unidas y presentaremos una comunicación anual respecto al progreso como parte de nuestro compromiso.

Materialidad

Ecolab involucra a una gran cantidad de partes interesadas internas y externas en el desarrollo de una estrategia de sustentabilidad y en la evaluación de riesgos materiales y oportunidades para la compañía. En 2012, comenzamos el proceso de realizar formalmente una evaluación de materialidad de sustentabilidad. El proceso se basa en la evaluación de riesgos y oportunidades que se ha llevado a cabo bajo la dirección de nuestra Junta de Directores durante años. Publicaremos nuestra matriz de materialidad de sustentabilidad en el informe de sustentabilidad 2013.

Sistema globalmente armonizado

Ecolab pone en práctica medidas que garantizan que las personas no se expongan a sustancias químicas industriales peligrosas y que confíen en la seguridad de los productos de limpieza. Nos encontramos en proceso de reetiquetado de nuestros productos para cumplir con los requerimientos del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA) de las Naciones Unidas, el cual es un sistema de clasificación mundial de químicos para la información de los riesgos en las etiquetas y hojas de datos de seguridad de productos. El programa tiene como fin mejorar la protección de la salud humana y el medioambiente durante la manipulación, transporte y uso de sustancias químicas.